

Υπόθεση C-176/20

Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής απόφασης κατά το άρθρο 98, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου

Ημερομηνία καταθέσεως:

7 Απριλίου 2020

Αιτούν δικαστήριο:

Curtea de Apel Alba Iulia (Ρουμανία)

Ημερομηνία της απόφασης του αιτούντος δικαστηρίου:

11 Φεβρουαρίου 2020

Εκκαλούσα:

SC Avio Lucos SRL

Εφεσίβλητοι:

Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul Județean Dolj

Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central

Αντικείμενο της κύριας δίκης

Έφεση που ασκήθηκε κατά της απόφασης του Tribunalul Dolj (πρωτοδικείου Dolj, Ρουμανία) με την οποία απορρίφθηκε η προσφυγή της εκκαλούσας με αίτημα να ακυρωθεί η απόφαση του εφεσίβλητου APIA – Centrul Județean Dolj (APIA – Περιφερειακού καταστήματος Dolj) περί απορρίψεως της ενιαίας αιτήσεως ενίσχυσης της εκκαλούσας για το έτος 2015 και να υποχρεωθεί ο ανωτέρω εφεσίβλητος να εκδώσει [απόφαση] περί εγκρίσεως της σχετικής αιτήσεως.

Αντικείμενο και νομική βάση της αιτήσεως προδικαστικής απόφασης

Δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ, ζητείται η ερμηνεία του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχεία α' και γ', και του άρθρου 9, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και του

άρθρου 60 του κανονισμού (ΕΕ) 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Αντιτίθεται ο κανονισμός (ΕΕ) 1307/2013, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, σε εθνική κανονιστική ρύθμιση με την οποία ορίζεται ότι η ελάχιστη δραστηριότητα που πρέπει να ασκείται σε γεωργικές εκτάσεις συνήθως διατηρούμενες σε κατάσταση κατάλληλη για βοσκή συνίσταται στη βόσκηση με ζώα που χρησιμοποιεί ο γεωργός;

2) Εφόσον κριθεί ότι το προαναφερθέν δικαίω [της Ευρωπαϊκής Ένωσης] δεν αντιτίθεται στην ως άνω εθνική κανονιστική ρύθμιση, έχουν, αντίστοιχα, οι διατάξεις του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχεία α' και γ', και του άρθρου 9, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 1307 της 17ης Δεκεμβρίου 2013, την έννοια ότι μπορεί να θεωρηθεί «ενεργός γεωργός» το νομικό πρόσωπο που έχει συνάψει σύμβαση παραχώρησης υπό περιστάσεις όπως αυτές της κύριας δίκης και το οποίο έχει στην κατοχή του ζώα βάσει συμβάσεων χρησιδανείου που έχει συνάψει με φυσικά πρόσωπα, διά των οποίων οι χρήστες παραχωρούν στους χρησάμενους, χωρίς αντάλλαγμα, τα ζώα που έχουν στην κατοχή τους ως ιδιοκτήτες, με σκοπό να χρησιμοποιηθούν για βοσκή στους βοσκοτόπους που διατίθενται στους χρησάμενους και κατά τα χρονικά διαστήματα που έχουν συμφωνηθεί;

3) Έχουν οι διατάξεις του άρθρου 60 του κανονισμού (ΕΕ) 1306 της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου, την έννοια ότι ο όρος «τεχνητές προϋποθέσεις» καλύπτει επίσης την περίπτωση συμβάσεως παραχώρησης και συμβάσεων χρησιδανείου όπως οι επίμαχες στην κύρια δίκη;

Παρατιθέμενες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης

Κανονισμός (ΕΕ) 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου, άρθρο 60

Κανονισμός (ΕΕ) 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους

γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχεία α' και γ', και παράγραφος 2, στοιχείο β', και άρθρο 9

Παρατιθέμενες διατάξεις του εθνικού δικαίου

Ordonanța de urgență a Guvernului [OUG] nr. 3 din 18 martie 2015 pentru aprobarea schemelor de plăți care se aplică în agricultură în perioada 2015-2020 și pentru modificarea articolului 2 din Legea nr. 36/1991 privind societățile agricole și alte forme de asociere în agricultură (πράξη νομοθετικού περιεχομένου αριθ. 3 της 18ης Μαρτίου 2015 για την έγκριση των καθεστώτων ενισχύσεως που εφαρμόζονται στη γεωργία κατά το χρονικό διάστημα 2015-2020 και για την τροποποίηση του άρθρου 2 του νόμου 36/1991 σχετικά με τις αγροτικές ενώσεις και λοιπές μορφές συνεταιρισμού στον τομέα της γεωργίας)

Στο άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχείο f, ως «γεωργός» ορίζεται «το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων, ανεξαρτήτως του νομικού καθεστώτος που προσδίδει το εθνικό δίκαιο στην ομάδα και τα μέλη της, που διαθέτει εκμετάλλευση ευρισκόμενη στην επικράτεια της Ρουμανίας και ασκεί γεωργική δραστηριότητα», ενώ στην παράγραφο 2, στοιχείο d, ως «γεωργική δραστηριότητα» ορίζεται «η άσκηση της ελάχιστης δραστηριότητας σε γεωργικές εκτάσεις συνήθως διατηρούμενες σε κατάσταση κατάλληλη για βοσκή ή καλλιέργεια, μέσω της βόσκησης, εφόσον εξασφαλίζεται ελάχιστη πυκνότητα βόσκησης 0,3 ΜΖΚ ανά εκτάριο με τα ζώα που χρησιμοποιεί ο γεωργός, ή μέσω της ετήσιας χορτοκοπής στους μόνιμους βοσκοτόπους, σύμφωνα με τις διατάξεις της ειδικής νομοθεσίας στον τομέα των βοσκοτόπων».

Σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 1, οι δικαιούχοι των ενισχύσεων είναι ενεργοί γεωργοί, φυσικά ή/και νομικά πρόσωπα, που ασκούν γεωργική δραστηριότητα ως χρήστες γεωργικών εκτάσεων ή/και ως νόμιμοι κάτοχοι ζώων, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Το άρθρο 8, παράγραφος 1, προβλέπει ότι για να λάβουν τις άμεσες ενισχύσεις οι γεωργοί οφείλουν, μεταξύ άλλων, να εκμεταλλεύονται γεωργική έκταση επιφάνειας τουλάχιστον ενός εκταρίου, η έκταση του αγροτεμαχίου πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,3 εκτάρια, ενώ στην περίπτωση των θερμοκηπίων, των ηλιακών θερμοκηπίων, των αμπελώνων, των οπωρώνων, των καλλιεργειών λυκίσκου, των φυτωρίων [και] των καρποφόρων θάμνων, η έκταση του αγροτεμαχίου πρέπει να είναι 0,1 εκτάρια, ή/και, κατά περίπτωση, να κατέχουν έναν ελάχιστο αριθμό ζώων [στοιχείο c] και να προσκομίζουν κατά τη στιγμή της υποβολής της ενιαίας αιτήσεως ενισχύσεως ή των σχετικών τροποποιητικών αυτής αιτήσεων τα απαραίτητα έγγραφα που αποδεικνύουν τη χρήση της γεωργικής εκτάσεως, συμπεριλαμβανομένων των εκτάσεων που περιλαμβάνουν περιοχές οικολογικού ενδιαφέροντος, καθώς και τη χρήση ζώων [στοιχείο η].

Ordinul ministrului agriculturii și dezvoltării rurale nr. 619 din 6 aprilie 2015 pentru aprobarea criteriilor de eligibilitate, [a] condițiilor specifice și a modului de implementare a schemelor de plăți prevăzute la articolul 1 alineatele (2) și (3) din [OUG nr. 3/2015], precum și a condițiilor specifice de implementare pentru măsurile compensatorii de dezvoltare rurală aplicabile pe terenurile agricole, prevăzute în Programul Național de Dezvoltare Rurală 2014-2020 (διάταγμα του Υπουργού Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης αριθ. 619 της 6ης Απριλίου 2015 για την έγκριση των κριτηρίων επιλεξιμότητας, των συγκεκριμένων όρων και κανόνων εφαρμογής των καθεστώτων ενισχύσεως που προβλέπονται στο άρθρο 1, παράγραφοι 2 και 3, της [OUG n. 3/2015], καθώς και των συγκεκριμένων κανόνων εφαρμογής των αντισταθμιστικών μέτρων αγροτικής ανάπτυξης που εφαρμόζονται στις γεωργικές εκτάσεις και προβλέπονται στο εθνικό πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης 2014-2020

Στο άρθρο 2, στοιχείο m, ως «κάτοχος ζώων» ορίζεται το πρόσωπο που κατέχει ζώα επί μονίμου βάσεως, υπό την ιδιότητα του ιδιοκτήτη ζώων ή/και του ιδιοκτήτη εκμεταλλεύσεως, ή κατέχει ζώα προσωρινώς υπό την ιδιότητα του προσώπου στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτροφή τους για ολόκληρο το έτος υποβολής αιτήσεων και τα οποία περιήλθαν στην κατοχή του βάσει πράξεως που καταρτίστηκε σύμφωνα με τις προϋποθέσεις της ισχύουσας νομοθεσίας.

Το άρθρο 7, παράγραφος 3, στοιχείο a, προβλέπει ότι οι χρήστες μόνιμων βοσκοτόπων, φυσικά ή νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου, που ασκούν τουλάχιστον μία ελάχιστη γεωργική δραστηριότητα στους μόνιμους βοσκοτόπους που διατίθενται σε αυτούς σύμφωνα με τον ισχύοντα νόμο, υπό την ιδιότητα των ενεργών γεωργών, προσκομίζουν κατά τη στιγμή της υποβολής της ενιαίας αιτήσεως ενισχύσεως στον ΑΡΙΑ, τα έγγραφα που προβλέπονται στο άρθρο 5, παράγραφος 1, και παράγραφος 2, στοιχείο a, στοιχείο b, σημείο i, στοιχεία c και d, καθώς και, κατά περίπτωση, αντίγραφο του εγγράφου ταυτοποίησης της ζωοτεχνικής εκμεταλλεύσεως όπου είναι καταχωρισμένα τα ζώα ή το πιστοποιητικό κτηνιάτρου που κατέχει σχετική άδεια, από το οποίο προκύπτει ο κωδικός της εκμεταλλεύσεως που είναι καταχωρισμένη στο Registrul Național al Exploatațiilor (Εθνικό μητρώο εκμεταλλεύσεων, Ρουμανία), ο οποίος είναι σε ισχύ κατά την ημερομηνία της υποβολής της ενιαίας αιτήσεως ενισχύσεως, στην περίπτωση που ο ιδιοκτήτης του μόνιμου βοσκοτόπου έχει στην κατοχή του ζώα με τα οποία εξασφαλίζει ελάχιστη πυκνότητα βόσκησης 0,3 ΜΖΚ ανά εκτάριο.

Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34 din 23 aprilie 2013 privind organizarea, administrarea și exploatarea pajiștilor permanente și pentru modificarea și completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991 (πράξη νομοθετικού περιεχομένου αριθ. 34 της 23ης Απριλίου 2013 σχετικά με την οργάνωση, τη διαχείριση και την εκμετάλλευση των μόνιμων βοσκοτόπων η οποία τροποποιεί και συμπληρώνει τον νόμο 18/1991 περί εγγείου ιδιοκτησίας)

Στην εν λόγω κανονιστική πράξη, στο άρθρο 2, στοιχείο c, ως «μονάδα ζωικού κεφαλαίου (ΜΖΚ)» ορίζεται μια «τυποποιημένη μονάδα μέτρησης που

καθορίζεται με βάση τις διατροφικές ανάγκες κάθε είδους ζώου και επιτρέπει τη μετατροπή διαφόρων κατηγοριών ζώων».

Συνοπτική έκθεση του ιστορικού της διαφοράς

- 1 Η εκκαλούσα SC Avio Lucos SRL είναι νομικό πρόσωπο ρουμανικού δικαίου, με έδρα στην περιφέρεια Dolj (Ρουμανία), του οποίου ο εταιρικός σκοπός συνίσταται σε «δραστηριότητες στήριξης της φυτικής παραγωγής».
- 2 Με αίτηση ενίσχυσης η οποία καταχωρίστηκε στο μητρώο του Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (Οργανισμού ενισχύσεων και μέτρων στήριξης της γεωργίας· στο εξής: APIA) – Centrul Județean Dolj (Περιφερειακού καταστήματος Dolj) την 1η Ιουλίου 2015, η εκκαλούσα, βάσει της ΟΥΓ π. 3/2015, ζήτησε ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης (SAPS) για έκταση βοσκής 170,36 εκταρίων (δημοτικούς μόνιμους βοσκοτόπους των οποίων γίνεται χρήση μεμονωμένα).
- 3 Στην αίτηση επισυνάφθηκαν:
 - η σύμβαση παραχώρησης 472/28.01.2013 που συνήφθη μεταξύ του Consiliul Local al Comunei Podari (δημοτικού συμβουλίου του δήμου Podari) και της Avio Lucos SRL, με αντικείμενο την παραχώρηση εδαφικής έκτασης ανήκουσας στην ιδιωτική περιουσία του δήμου Podari, της περιφέρειας Dolj, επιφάνειας 341,70 εκταρίων, η οποία στη συνέχεια τροποποιήθηκε για έκταση βοσκής 170,36 εκταρίων·
 - το πιστοποιητικό που χορήγησε ο δήμος Podari, στο οποίο βεβαιώνεται ότι η εκκαλούσα είναι εγγεγραμμένη στο μητρώο γεωργών με χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση 170,36 εκταρίων·
 - οι συμβάσεις χρησιδανείου (παραχώρησης χρήσης) οι οποίες συνήφθησαν μεταξύ της εκκαλούσας και διαφόρων ιδιοκτητών ζώων·
 - το πιστοποιητικό που χορήγησε κτηνιατρική κλινική από το οποίο προκύπτει ο κωδικός της εκμετάλλευσης της εκκαλούσας·
 - το έντυπο διακίνησης το οποίο χορήγησε η ANSVSA [Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor] [Εθνική Κτηνιατρική Υγειονομική Αρχή και Αρχή Ασφαλείας των Τροφίμων, Ρουμανία] και το παράρτημά του, το οποίο περιλαμβάνει τα στοιχεία ταυτοποίησης της εκμετάλλευσης και τον αριθμό των ζώων που κατέχει η εταιρία (πέντε ζώα)·
 - το πιστοποιητικό που χορήγησε κτηνιατρική κλινική από το οποίο προκύπτει ότι τα αναφερόμενα σε αυτό φυσικά πρόσωπα συνδέονται συμβατικά με την εκκαλούσα και περιλαμβάνονται στην εθνική βάση δεδομένων με συνολικά 85 ζώα.

- 4 Στην ενιαία αίτηση ενίσχυσης, η εταιρία ανέφερε ότι ζήτησε ενίσχυση για τη γεωργική έκταση των 170,36 εκταρίων και ότι είχε στην κατοχή της 24 βοοειδή ηλικίας άνω των 2 ετών, ένα βοοειδές ηλικίας κάτω των 6 μηνών, 60 αίγες και 20 ιπποειδή (άλογα) ηλικίας άνω των 6 μηνών, τα οποία είναι ζώα που συνεισφέρουν στη γεωργική δραστηριότητα της αιτούσας.
- 5 Με απόφαση του ΑΡΙΑ – Περιφερειακού καταστήματος Dolj της 20ής Οκτωβρίου 2017 απορρίφθηκε η αίτηση της εκκαλούσας στο μέτρο που η τελευταία δεν είχε εξασφαλίσει την ελάχιστη πυκνότητα βόσκησης 0,3 ΜΖΚ ανά εκτάριο για τη συνολική έκταση βοσκής των 170,36 εκταρίων. Η προηγούμενη διοικητική ένσταση της εκκαλούσας κατά της εν λόγω αποφάσεως είχε απορριφθεί από τον ΑΡΙΑ – Περιφερειακό κατάστημα Dolj στις 4 Ιανουαρίου 2018. Με προσφυγή που άσκησε σε πρώτο βαθμό, η οποία εγγράφηκε στο πινάκιο του Tribunalul Dolj (ανώτερου δικαστηρίου Dolj), η εκκαλούσα ζήτησε στο πλαίσιο δίκης κατά των εφεσίβλητων ΑΡΙΑ – Περιφερειακού καταστήματος Dolj και ΑΡΙΑ – Aparat central (κεντρικού καταστήματος) να ακυρωθούν οι δύο αποφάσεις του ΑΡΙΑ – Περιφερειακού καταστήματος Dolj, καθώς και να υποχρεωθεί ο τελευταίος να εκδώσει απόφαση εγκρίσεως της ενιαίας αιτήσεως ενίσχυσης.
- 6 Με απόφαση της 28ης Ιανουαρίου 2018 το Tribunalul Dolj (πρωτοδικείο Dolj) απέρριψε την προσφυγή ως αβάσιμη, αποφαινόμενο ότι η προσκομισθείσα σύμβαση παραχώρησης είχε συναφθεί κατά παράβαση ορισμένων νομοθετικών διατάξεων και ότι η εκκαλούσα είχε δημιουργήσει τεχνητές προϋποθέσεις με σκοπό να λάβει την οικονομική ενίσχυση.
- 7 Κατά της εν λόγω αποφάσεως η εκκαλούσα άσκησε έφεση ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου, του Curtea de Apel Alba Iulia (εφετείου Alba Iulia, Ρουμανία).

Κύρια επιχειρήματα των διαδίκων της κύριας δίκης

- 8 Στην έφεση η εκκαλούσα επισήμανε ότι στο άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο α΄, του κανονισμού (ΕΕ) 1307/2013, ως γεωργός ορίζεται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων, ανεξαρτήτως του νομικού καθεστώτος που προσδίδει το εθνικό δίκαιο στην ομάδα και τα μέλη της, που διαθέτει εκμετάλλευση ευρισκόμενη στο εδαφικό πεδίο των Συνθηκών και ασκεί γεωργική δραστηριότητα. Η εκκαλούσα υποστηρίζει ότι μπορεί να λάβει τις ενισχύσεις αποδεικνύοντας την ιδιότητά της ως ενεργού γεωργού και ότι δεν είναι δυνατόν να εξαιρεθεί από το εν λόγω πλεονέκτημα εξαιτίας της οργάνωσής της ως εμπορικής εταιρίας που έχει συνάψει συμβάσεις χρησιδανείου με φυσικά πρόσωπα.
- 9 Η εκκαλούσα υποστηρίζει επιπλέον ότι από το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) 1307/2013 προκύπτει ότι ως «εκμετάλλευση» νοείται, αναφορικά με την υπό κρίση υπόθεση, η γεωργική έκταση που διαχειρίζεται ένας γεωργός, χωρίς να έχει ουδεμία σημασία αν ο τελευταίος έχει ή όχι δικαίωμα κυριότητας επί των ζώων που βόσκουν σε αυτή ή δικαίωμα κυριότητας επί της έκτασης.

Συνοπτική έκθεση του σκεπτικού της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

- 10 Οι κρίσιμες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας προβλέπουν ότι οι δικαιούχοι υπαγωγής στο καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενισχύσεως είναι ενεργοί γεωργοί, φυσικά ή/και νομικά πρόσωπα, που ασκούν γεωργική δραστηριότητα ως χρήστες γεωργικών εκτάσεων ή/και ως νόμιμοι κάτοχοι ζώων, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
- 11 Επίσης, το αιτούν δικαστήριο κρίνει επιπλέον ότι το άρθρο 4, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΕ) 1307/2013 παρέχει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να ορίζουν την ελάχιστη δραστηριότητα που πρέπει να ασκείται σε γεωργικές εκτάσεις εκ φύσεως κατάλληλες για βοσκή ή καλλιέργεια, ενώ η εθνική κανονιστική ρύθμιση έχει ορίσει ότι ως γεωργική δραστηριότητα μπορεί να νοείται επίσης η άσκηση μιας ελάχιστης δραστηριότητας σε γεωργικές εκτάσεις συνήθως διατηρούμενες σε κατάσταση κατάλληλη για βοσκή ή καλλιέργεια, μέσω της βόσκησης, εφόσον εξασφαλίζεται ελάχιστη πυκνότητα βόσκησης 0,3 ΜΖΚ ανά εκτάριο με τα ζώα που χρησιμοποιεί ο γεωργός.
- 12 Το Curtea de Apel (εφετείο) ζητεί να προσδιορισθεί εάν ο κανονισμός (ΕΕ) 1307/2013 αντιτίθεται σε εθνική κανονιστική ρύθμιση με την οποία ορίζεται ότι η ελάχιστη δραστηριότητα που πρέπει να ασκείται σε γεωργικές εκτάσεις συνήθως διατηρούμενες σε κατάσταση κατάλληλη για βοσκή ή καλλιέργεια συνίσταται στη βόσκηση των ζώων που χρησιμοποιεί ο γεωργός, και, σε περίπτωση αρνητικής απάντησης, εάν οι διατάξεις του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχεία α' και γ', και του άρθρου 9, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 1307/2013 έχουν την έννοια ότι μπορεί να θεωρηθεί «ενεργός γεωργός» το νομικό πρόσωπο που έχει συνάψει σύμβαση παραχώρησης υπό περιστάσεις όπως αυτές της κύριας δίκης και το οποίο έχει στην κατοχή του ζώα βάσει συμβάσεων χρησιδανείου που έχει συνάψει με φυσικά πρόσωπα, με τις οποίες οι χρήστες παραχωρούν στους χρησάμενους, χωρίς αντάλλαγμα, τα ζώα που έχουν στην κατοχή τους ως ιδιοκτήτες, με σκοπό να χρησιμοποιηθούν για βοσκή στους βοσκοτόπους που διατίθενται στους χρησάμενους και κατά τα χρονικά διαστήματα που έχουν συμφωνηθεί.
- 13 Παράλληλα, το Curtea de Apel (εφετείο) κρίνει αναγκαίο να διευκρινισθεί εάν οι διατάξεις του άρθρου 60 του κανονισμού (ΕΕ) 1306/2013 έχουν την έννοια ότι με τον όρο «τεχνητές προϋποθέσεις» νοείται επίσης η περίπτωση σύμβασης παραχώρησης και ορισμένων συμβάσεων χρησιδανείου όπως οι επίμαχες στην κύρια δίκη.
- 14 Το αιτούν δικαστήριο, στο οποίο υποβλήθηκε η διαφορά σε τελευταίο βαθμό, κρίνει ότι η απάντηση στα υποβληθέντα προδικαστικά ερωτήματα δεν μπορεί να συναχθεί με σαφήνεια από τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ότι υφίστανται συναφώς εύλογες αμφιβολίες.